

Smlouva o provedení divadelního představení

uzavřená podle ust. § 1746 odst. 2 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník
ve znění pozdějších předpisů

Smluvní strany:

- Městské divadlo Brno, příspěvková organizace**
se sídlem Lidická 1863/16, 602 00 Brno, Česká republika
zastoupená ředitelem MgA. Stanislavem Mošou
IČO: 00101397
DIČ: CZ00101397
zapsaná v obchodním rejstříku u Krajského soudu v Brně, oddíl Pr, vložka 35
bankovní spojení: Komerční banka Brno-město
číslo účtu: [REDACTED]
(jako **pořadatel** festivalu)
- Divadlo Andreja Bagara v Nitre, príspevková organizácia**
se sídlem Svätoplukovo nám. 4, 950 53 Nitra, Slovensko
zastoupená ředitelkou Veronikou Moravčíkovou
IČO: 164 895
DIČ: SK 2021246623 (je plátce DPH)
je příspěvkovou organizací zřízenou Nitranským samosprávným krajem
Bankovní spojení: Štátna pokladnica
IBAN : SK [REDACTED]
SWIFT kód: SPSRSKBA
(jako **hostující divadlo**)

I. Předmět smlouvy

- Předmětem smlouvy je úprava práv a povinností smluvních stran při realizaci závazku hostujícího divadla veřejně odehrát na scéně pořadatele představení ve smyslu této smlouvy.
- Hostující divadlo odehraje pro pořadatele v rámci pořádaného divadelního festivalu Dokořán 2025:
dne 13. června 2025 v 19:00 hod.
představení: „ZLATÁ LÝRA“
na Hudební scéně Městského divadla Brno
- Představení trvá 2 hodiny a 30 minut, s přestávkou.

II. Cena a platební podmínky

- Za provedené představení uhradí pořadatel hostujícímu divadlu sjednanou odměnu ve výši **8 000,- €** (slovy: osm-tisíc Euro), **kulturní služby jsou osvobozeny od DPH** dle zákona č. 222/2004 Z. z., o dani z přidané hodnoty v platném znění, v ČR jsou kulturní služby rovněž osvobozeny od DPH dle zákona č. 235/2004 Sb., o DPH v platném znění (dle § 51 a § 61 písm. e) zákona). Úhrada bude provedena bankovním převodem na základě faktury, kterou hostující divadlo vystaví po provedení představení. Splatnost faktury je 20 dnů ode dne doručení faktury pořadateli. Fakturu lze zaslat na email [REDACTED]
- Náklady na dopravu** osob, techniky a dekorací spojených s představením jsou zahrnuty v odměně za představení.

3. **Pořadatel zajistí a uhradí ubytování** v deseti dvoulůžkových pokojích a jednom jednolůžkovém pokoji na jednu noc z 12. 6. na 13. 6. 2025 pro technický personál dle seznamu dodaného hostujícím divadlem nejpozději do 2. 5. 2025.
4. Hostující divadlo zašle pořadateli v termínu doručení faktury seznam jednotlivých účinkujících umělců s vyčíslením jejich odměn za představení a uvedením údajů: jméno a příjmení umělce, datum narození, místo narození, stát narození, stát daňové rezidence, adresa umělce ve státě daňové rezidence, poštovní směrovací číslo, daňová identifikace ve státě daňové rezidence (IČO, či jiné identifikační číslo vydané ve státě daňové rezidence, není-li přiděleno, lze uvést datum narození). Na základě čl. 16 mezinárodní smlouvy mezi ČR a SR o zamezení dvojímu zdanění a zabránění daňovému úniku v oboru daní z příjmů a z majetku (vyhlášena v ČR pod č. 100/2003 Sb., v SR pod č. 238/2003 Z.z.) a zákona č. 586/1992 Sb., o dani z příjmů, bude z jednotlivých částek připadajících na odměny umělců sražena srážková daň. Tuto daň srazí a příslušnému finančnímu úřadu odvede **pořadatel** a vyžádá potvrzení o zaplacení srážkové daně, které se odešle na adresu hostujícího divadla. Potvrzení o zaplacení daně bude vystaveno pro každého umělce zvlášť. O celkovou výši zaplacené daně bude snížena úhrada fakturované odměny za představení.

5. **Úhrada autorských honorářů pořadatelem**

Pořadatel představení v podobě dodané a nastudované hostujícím divadlem bude vybírat vstupné za divadelní představení. V této souvislosti poskytuje hostující divadlo pořadateli podlicenci k uvádění představení dle této smlouvy a pořadatel ve smyslu ust. § 1888 odst. 1 občanského zákoníku přebírá povinnost uhradit níže specifikované autorské honoráře **z hrubých tržeb ze vstupného** (včetně podílu event. předplatného) ve výši, která vyplývá z licenčních smluv uzavřených hostujícím divadlem, a to:

- **4,5 %** zastupující agentuře **DILIA**, Divadelní, literární, audiovizuální agentura, z. s., Krátkého 1, 190 00 Praha 9, Česká republika ([redacted])
Způsob úhrady: nejpozději do 10. dne měsíce následujícího po provedení představení písemně nahlásit DILIA hrubou tržbu za představení, DILIA vystaví fakturu na úhradu autorského honoráře. V případě nedodržení termínu hlášení tržeb DILIA – sankce 50 Kč denně za každý den prodlení, v případě prodlení s úhradou faktury sankce 0,1 % z dlužné částky za každý den prodlení.

- **3,95 % autoři textu a hudby**

- o [redacted]
[redacted]
[redacted]
[redacted]
[redacted]
[redacted]

Způsob úhrady autorských honorářů pro autory textu a hudby, kteří nejsou plátcí DPH:

Hostující divadlo prohlašuje, že autoři Pavol Hamel, Ján Strasser, Ján Lehotský, Ali Brezovský, Pavol Zelenay a Ľubomír Zeman nejsou plátcí DPH. Pořadatel zašle hostujícímu divadlu hlášení hrubých tržeb z představení do 10. dne měsíce následujícího po konání představení. Kontaktní osoba pro zaslání tržeb je Lenka Jahnátková, tel. [redacted] email: [redacted]. Autorské honoráře pro tyto autory uhradí pořadatel na účet hostujícího divadla na základě faktury vystavené hostujícím divadlem – hostující divadlo vyúčtuje (přeúčtuje) pořadateli autorské honoráře neplátců DPH v rámci zúčtovacích vztahů. Autorské honoráře s autory – neplátcí DPH vypořádá hostující divadlo.

Způsob úhrady autorského honoráře Kamila Petreraja (plátce DPH).

Pořadatel zašle autorovi hlášení tržeb z představení přímo na email autora (tento email sdělí hostující divadlo pořadateli po podpisu smlouvy) do 10. dne měsíce následujícího po konání představení. Autor vystaví pořadateli fakturu - daňový doklad na úhradu autorského honoráře (uplatňuje se přenesená daňová povinnost - úhrada DPH se přenáší na pořadatele jako příjemce

služby). Vystavený daňový doklad zašle autor na email pořadatele [REDACTED]. Hostující divadlo bude o tomto způsobu úhrady informovat autora.

Pořadatel je povinen umožnit autorům kontrolu účetních dokladů za účelem ověření správnosti hlášení.

III. Povinnosti smluvních stran

1. Povinnosti pořadatele:

Pořadatel zajistí organizační a technické podmínky pro provedení divadelního představení:

- zajištění divadelního prostoru schopného produkce, včetně jeviště a šaten,
- zajištění stavby dekorací, volného jeviště pro divadelní soubor,
- zabezpečení požadavků osvětlení / jevištní techniky divadla,
- poskytnutí osob pro obsluhu jevištní techniky,
- umožnění parkování za účelem vyložení a naložení techniky a dekorací potřebných pro realizaci představení,
- zabezpečení ubytování podle článku II.

2. Povinnosti hostujícího divadla:

- **zaslat** pořadateli (email) **seznam technických požadavků** (Technical Rider), které má pro odehrání představení v místě hostování zajistit pořadatel,
- provést představení v dohodnutém termínu a v plné umělecké a technické úrovni, odpovídající možnostem vybavení jeviště v místě konání představení dle čl. I. smlouvy,
- šatny, které bude mít hostující divadlo k dispozici, jsou uzamykatelné. Hostující divadlo je povinno poučit účinkující o nutnosti dbát na řádné uzamykání šaten, což je předpokladem pro předcházení riziku případných krádeží,
- hostující divadlo je povinno dbát na bezpečnost věcí, zejména hudebních nástrojů a ostatních zařízení, které budou v souvislosti s divadelním představení přineseny do divadelních prostor pořadatele, a bere na vědomí, že pořadatel nenese žádnou odpovědnost za případné škody na těchto věcech, pokud tyto nebudou způsobeny v souvislosti s činností pořadatele.

3. Obě smluvní strany si ve lhůtě do 10 dnů ode dne podepsání této smlouvy, vzájemně poskytnou (email) seznam osob, které se budou podílet na organizačně technickém zajištění představení dle této smlouvy včetně jejich kontaktních údajů.

IV. Bezpečnostní podmínky

1. V případě, že při hostování budou na scéně pořadatele konány požárně nebezpečné práce, tj. použití otevřeného ohně, kouření, dýmové efekty, pyrotechnické efekty apod. podá odpovědná osoba hostujícího divadla informace o průběhu takové akce jevištnímu mistrovi pořadatele.
2. Hostující divadlo potvrzuje, že jeho vlastní technické prostředky a elektrická zařízení používaná při představení splňují podmínky ČSN-EN a mají platnou revizi těchto zařízení a je povinno doložit pořadateli příslušné doklady, které to potvrzují.
3. Hostující divadlo se zavazuje dodržovat ve všech prostorách místa hostování zákaz kouření.
4. Hostující divadlo se zavazuje respektovat vnitřní předpisy BOZP a PO spojené s provozem divadelní budovy pořadatele a vyhrazených zařízení pořadatele, se kterými pořadatel hostující divadlo seznámí, a předcházet tak případným úrazům a majetkovým škodám.

V. Další ujednání

1. Pořadatel zajistí pro hostující divadlo v den vykládky a stavby, tj. dne 12. 6. 2025 od 11:00 hod. službu při vykládce dekorací, stavbě scény, zvuku a světla, včetně služby při zkoušce a představení,

a uhradí náklady s tím spojené. Zkouška se zvukem proběhne v odpoledních hodinách dne představení za účasti inspicienta.

2. Pořadatel zajistí propagaci představení, které je předmětem této smlouvy a distribuci lístků.
3. Pořadatel dále zajistí řádnou přípravu a úklid jeviště, hlediště, hereckých šaten, provoz šatny pro diváky. V zimním období musí být zajištěno vytopení prostor minimálně na 21 stupňů.
4. Bude-li představení znemožněno v důsledku nepředvídatelné nebo neodvratitelné události ležící mimo smluvní strany (např. přírodní katastrofa, epidemie, nařízení o zákazu konání či kapacitního diváckého omezení státních orgánů ČR, kraje, města), nebo z důvodu nepředvídatelné události na straně hostujícího divadla, resp. umělců (např. vážné onemocnění či úraz), mají obě smluvní strany právo od smlouvy odstoupit bez nároku na finanční náhradu.

VI.

Závěrečná ustanovení

1. Práva a povinnosti smluvních stran, které nejsou upraveny touto smlouvou, se řídí příslušnými ustanoveními občanského zákoníku. Tato smlouva se řídí českým právním řádem a pro případ soudního sporu se sjednává příslušnost českých soudů příslušných pro pořadatele.
2. Smlouvu lze měnit a doplňovat pouze písemnými, postupně číslovanými dodatky.
3. Smlouva je ve dvou vyhotoveních, po jednom pro každou smluvní stranu.
4. Smlouva podléhá uveřejnění v registru smluv dle zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), v platném znění. Smluvní strany se dohodly, že **návrh na uveřejnění smlouvy v registru smluv podá pořadatel.**
5. Smluvní strany tímto společně prohlašují, že jsou si vědomy skutečnosti, že tato smlouva je povinně zveřejňovanou smlouvou ve smyslu § 47a občanského zákoníku a ustanovení § 5a zákona 211/2000 Zb. o svobodném přístupu k informacím ve znění pozdějších předpisů. Smlouva nabývá platnosti dnem jejího podpisu oběma smluvními stranami a účinnosti dnem následujícím po dni jejího zveřejnění v Centrálním rejstříku smluv 211/2000 Zb. o svobodném přístupu k informacím a o změně a doplnění některých zákonů (zákon o svobodě informací) ve znění pozdějších předpisů ve spojení s § 47a občanského zákoníku.
6. Smlouva rovněž podléhá zveřejnění ČR, a to v registru smluv dle zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), v platném znění. Tuto smlouvu tudíž zveřejní i pořadatel.
7. Na důkaz souhlasu s obsahem této smlouvy připojují smluvní strany své podpisy.

V Brně dne 25. 2. 2025

za Městské divadlo Brno, příspěvkovou
organizaci (pořadatel):

.....
Stanislav Moša, ředitel

V Nitře dne

za Divadlo Andreja Bagara v Nitře (hostující
divadlo):

.....
Veronika Moravčíková, ředitelka